A

١٤٥ | ١٢٦٣ | ٢٠٢٣

الجمعية العامة

OCT 16 1991

A/46/571
14 October 1991
ARABIC

UN/SPC/1991/145

الدورة السادسة والأربعون
البند ١٤٥ من جدول الأعمالحالة الديمocratique وحقوق الإنسان في هايتي

رسالة مؤرخة في ١١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ وموجهة
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة بالبعثة
الدائمة لسان كيتشن ونيفيس لدى الأمم المتحدة

باسم البعثات الدائمة للدول أعضاء الاتحاد الكاريبي لدى الأمم المتحدة ،
أتشرف بآن أحيل إليكم نص بيان رئيس الاتحاد عن الحالة في هايتي الذي صدر في باستير
في ٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ .

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعظيم نص هذه الرسالة ومرافقها كوثيقة من وثائق
الجمعية العامة في إطار البند ١٤٥ من جدول الأعمال .

(توقيع) ريموند تايلور
القائم بالأعمال

مرفق

بيان رئيس الاتحاد الكاريبي عن الحالة في هايتي
ال الصادر في باستير في ٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩١

لقد صدم الاتحاد الكاريبي صدمة عميقة بالعمل الذي قامت به عناصر من القوات المسلحة في هايتي حين ألقى القبض بلا سند من القانون على الرئيس جان - بيرتراند أريستيد وأعضاء حكومته واستولت على سلطة الحكومة المشكلة حسب الأصول والتي انتخبها شعب هايتي بحرية لإدارة شؤونه .

إن هذا العمل الشائن الذي قام به العسكريون في هايتي هو تعبير مرفوض عن الامتنان المستهان بإرادة شعب هايتي المعلنة التي أبدتهاها بأغلبية ساحقة وبطريقة لا لبس فيها في الانتخابات التي أجريت في كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٠ . وإن الاتحاد الكاريبي لم يدين في غير تحفظ هذا الهجوم الصارخ على العملية الديمقراطية التي أختتمت تنمو في هايتي ، ويطالب بإعادة النظام الدستوري وإعادة الأب أريستيد إلى رئاسة الجمهورية .

إن الاتحاد الكاريبي مقتنع بأن هذا العمل القمعي الذي قام به العسكريون مؤخرا في هايتي هو دليل على سلامة ما دعا إليه الاتحاد في الماضي من ضرورة تقديم المساعدة الدولية المنسقة لتعزيز المكاسب الديمقراطية في هايتي ، ويطالب المجتمع الدولي مرة أخرى باتخاذ جميع التدابير المناسبة لإعادة الديمقراطية والحكومة المنتخبة دستوريا في هايتي .